

報 たるい



町の花「椿」

戦国の軍師
「竹中半兵衛」



みごとなスティックさばきで好プレーが続出
～ゲートボール大会～（関連記事7ページに掲載）

6

1999
No.541

主な内容

● 田中町政 3 期目がスタート	 2
● 祭り点描	 3
● 平成10年度財政状況	 4～5
● わがまちあれこれ	 6～7
● 地区公民館事業・もよおしもの	 8
● Books インフォメーション・歴史探訪	 9
● 保健情報	 10
● いただきま～す・年金コーナー	 11
● みんなの広場	12～13
● INFORMATION お知らせ	14～15
● 戸籍の窓	 16

田中町政 3期目がスタート

21世紀に向け生まれ育ったふるさとに

誇りと愛着のもてるまちづくりを！

4月25日に垂井町長選挙の投・開票が行われ、豊富な行政経験と温厚な人柄で幅広い支持を集めた、現職の田中幸雄氏がみごと三選を果たしました。

田中町長は4月26日、職員の出迎えを受けて登庁。就任に際し訓示を述べ、3期目に向けての意欲を示しました。

21世紀を見据えた豊かなまちづくりが期待されます。



3期目のスタートにあたって

町長 田中 幸雄

このたびの町長選挙におきまして、町民の皆様をはじめ各方面からの力強いご支援と温かいご厚情により三たび当選の栄に浴し、引き続き町政を担当させていただきます。引き続き、その責任の重大さを痛感しているところでございます。

垂井町は、平成10年に間近に迫りつつある21世紀に照準を合わせた第4次総合計画を策定し、「ときめき やすらぎ ふれあいのまち ―環境調和都市―」を目指して、個性豊かな魅力あるまちづくりに積極的に取り組んでおります。

私は、これまでに先人のためまざる努力によって築き上げられた多彩な基盤を生かしながら、町民の皆様とともに知恵を出し合い、英知を結集して「誇りと愛着のもてるふるさと」垂井町という素晴らしい郷土を創り上げ、次代を担う子どもたちに引き継いでいきたいと考えております。また、そうすることが、私に課せられた使命であると肝に命じております。

こうした観点に立ちながら、3期目につきましても教育環境の整備、下水道処理施設や温泉施設の整備、社会福祉の充実、防災体制の充実、垂井駅周辺整備事業の推進はもちろんのこと健康であたたかなまちづくり、安全でさわやかなまちづくり、住みよい暮らしのまちづくり

◀職員から花束を贈られる
田中町長（4月26日登庁時）



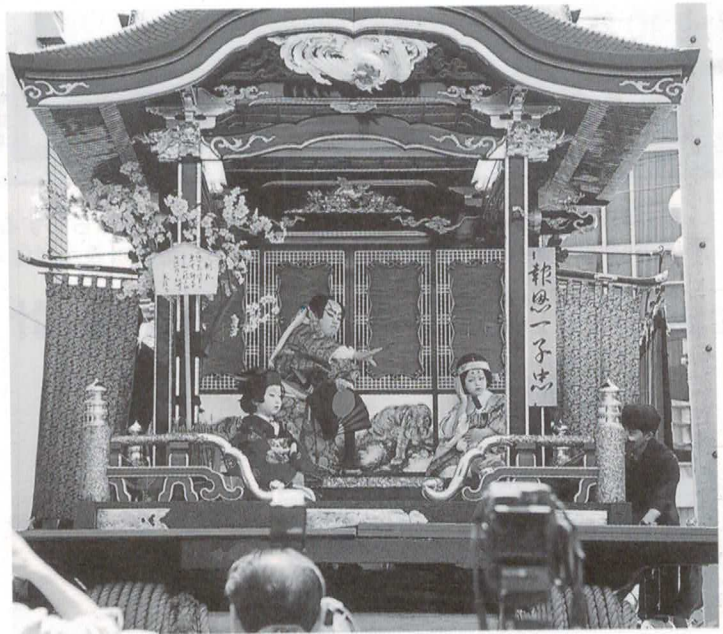
▼うるおいのあるまちづくり
▼にぎわいと活力のあるまちづくり

▼人間性に満ちたまちづくり
▼ふれあいと実行力のあるまちづくり

の7つの柱を基軸として、まちづくりは人づくりであるとの信念の下に、私たちが生まれ育った地域に誇りと愛着のもてるふるさとづくりに「誠実」「努力」「行動」をもって全力を傾注してまいり所存でございます。

今後とも、町民の皆様の一層のご指導とご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

祭り点描



平成 10 年度の財政状況

「町の台所事情」報告

人口 29,284 人
世帯数 9,007 世帯
(平成11年 3 月31日現在)

垂井町の財政状況についてお知らせします。今回お知らせするのは、平成 11 年 3 月 31 日現在における平成 10 年度予算の執行状況や財産です。なお、金額は表示単位未満四捨五入で処理してあります。

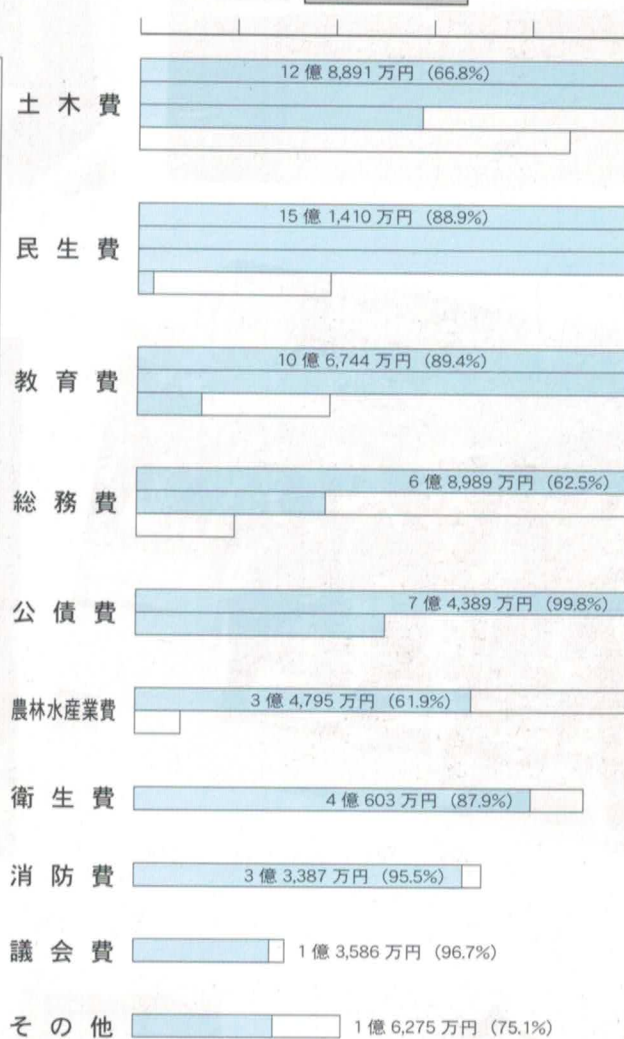
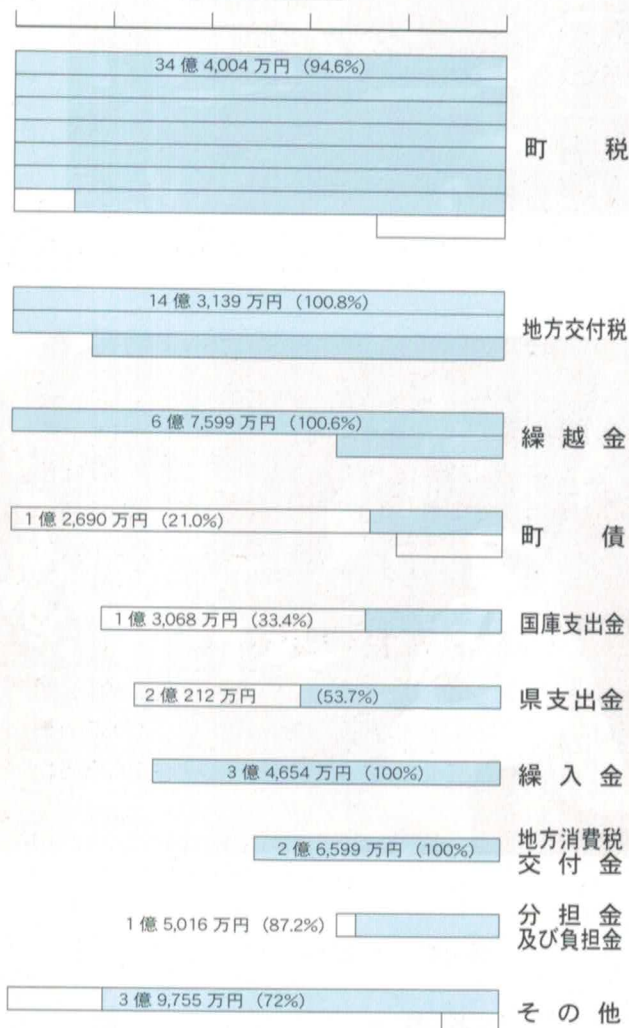
予算額 84 億 710 万円
収入済額 71 億 6,736 万円

一般会計

84 億 710 万円 予算額
66 億 9,069 万円 支出済額

歳入

歳出

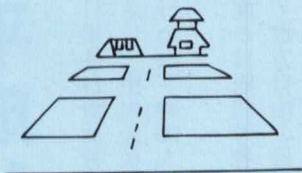


(グラフの金額は収入・支出済額、%は予算額に対する執行率。)

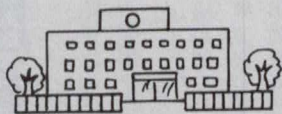
特別会計

会計名	予算額	収入済額	執行率	支出済額	執行率
国民健康保険	17 億 3,255 万円	15 億 2,766 万円	88.2%	14 億 4,832 万円	83.6%
簡易水道	7,566 万円	6,397 万円	84.5%	4,557 万円	60.2%
住宅新築資金等貸付事業	820 万円	830 万円	101.2%	816 万円	99.5%
老人保健医療	26 億 242 万円	23 億 7,549 万円	91.3%	23 億 2,359 万円	89.3%
ふれあい交流事業	570 万円	589 万円	103.2%	513 万円	89.9%
公共下水道事業	25 億 7,404 万円	3 億 964 万円	12.0%	12 億 2,802 万円	47.7%
農業集落排水事業	2 億 2,540 万円	8,603 万円	38.2%	4,941 万円	21.9%
地域振興券交付事業	1 億 4,900 万円	1 億 3,100 万円	87.9%	194 万円	1.3%

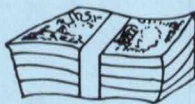
町有財産の状況



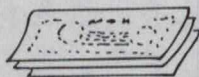
土地 742,197㎡



建物 115,106㎡
(延面積)



基金 30億2,493万円



債券 1億7,769万円
出資金 1,416万円
株券 110万円

水道事業会計

		予算額	収入・支出済額	執行率
収益的	収入	3億5,568万円	3億6,920万円	103.8%
	支出	2億9,703万円	2億6,896万円	90.5%
資本的	収入	1,170万円	1,535万円	131.2%
	支出	1億7,735万円	1億5,534万円	87.6%

基金の現在高

公共下水道基金	11億4,509万6,304円
財政調整基金	4億5,873万1,817円
国民健康保険基金	3億194万4,606円
福祉基金	2億7,326万3,019円
学校建築基金	2億2,588万2,698円
ふれあい交流基金	2億92万3,575円
土地開発基金	2億75万9,089円
その他	2億1,833万2,996円
計	30億2,493万4,104円

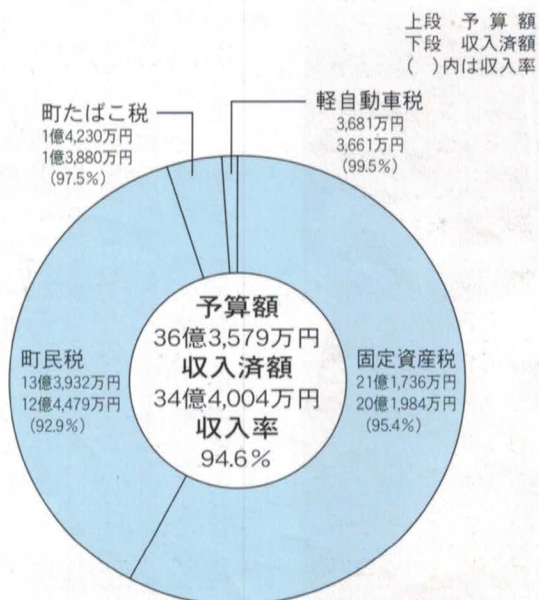
町債の現在高

一般会計	75億7,497万8,925円
公共下水道事業特別会計	9億9,519万1,868円
住宅新築資金等貸付事業特別会計	4,865万6,911円
農業集落排水事業特別会計	1,260万円
計	86億3,142万7,704円

一時借入金の現在高

公共下水道事業特別会計	9億2,500万円
農業集落排水事業特別会計	5,000万円
計	9億7,500万円

町税の内訳



町税の負担状況

●町民1人当たり 117,472円



町民税
42,508円



固定資産税
68,974円



軽自動車税
1,250円



町たばこ税
4,740円

平成11年度自治功労者を表彰

平成11年度自治功労者表彰式が5月3日、中央公民館町民ホールで行われ、約90人が出席しました。

今年度の自治功労者は、町職員として地方自治の振興に尽力された古山紀彦さん、丹羽豊次さん、所正義さん、栗田正明さん、はちす保育園を開設され児童福祉の振興に尽力された野部

昭子さん、消防職員として消防の発展に尽力された細見忠男さんの6名で、自治功労章と記念品が贈られました。

また、式典終了後、町職員永年勤続者27名を表彰しました。勤続30年 児玉俊和、山田利夫、高木栄太郎、西川均、富田良子、柏守雄、興慈善、多和田加代子、山田友子

勤続20年 永澤幸男、多和田敦、中島健司、澤島精次、町田正博、桐山浩治、中村桂、栗本純治、藤井みね子、桐山光子、岩田みどり、北村美江子、竹中敏明、廣瀬智加子、児玉吉代、山口哲司、中嶋努、立川昭雄



▶古山 紀彦さん



▶丹羽 豊次さん



▶所 正義さん



▶栗田 正明さん



▶野部 昭子さん



▶細見 忠男さん

カルガリー市の教委一行が垂井町を訪れ交流!!



町教育委員会と友好提携を結んでいるカナダ・カルガリー市カトリック教育委員会の一行が5月2〜9日、垂井町を訪れ交流を深めました。

今回は、町合併45周年記念事業の一環として、シェレミー・シムズ教育長夫妻ら6人を招へいし、垂井町の歴史文化を理解してもらうのが目的。一行は、田中町長との懇談会、町内の史跡・施設や垂井祭り・南宮大社例大祭などの見学、小・中学校の訪問、ホームステイなど、充実した滞在に満足され帰国の途につかれました。



合同開講式と講演会を開催

町教育委員会は5月8日、中央公民館町民ホールで、今年度開設する各学級・講座の合同開講式と講演会を開催。412人が参加しました。

室教育長のあいさつの後、岐阜県方言研究会長の加藤毅先生が「日本語の中の垂井」と題して講演。参加者は熱心に聴きいていました。



みごとなスティックさばきで熱戦を展開 ゲートボール大会

町老人ゲートボール春季大会が5月12日、清水児童公園で行われ、町内の老人クラブから約200人が参加しました。

参加したお年寄りは、ゲートめがけて鮮やかなスティックさばきを披露。勝利をめざして熱戦を展開しました。好プレーが続出し、あちこちで歓声が上がっていました。

優勝：綾戸Aチーム 準優勝：府中Aチーム



珍しい瓦がずらり

瓦 展

町文化財保護協会は5月5日、旧宮代公民館で、瓦の歴史や文化を考える「瓦展」を開きました。

この展示会は、古くから伝わる文化財などを集めて公開するもので、今回は、鬼瓦や七福神をかたどった瓦、町内の遺跡から出土した古代瓦など約70点の瓦を展示。訪れる人は珍しい瓦の芸術品を堪能していました。



不破ロータリークラブが ベンチを寄贈

不破ロータリークラブ（仙田禎賢会長）は5月6日、社会福祉活動の一環として、間伐材を利用して作ったベンチ（3基）を寄贈、垂井の泉や相川御幸橋などに設置しました。



あなたも生き生きライフにチャレンジしてみませんか!!

地区公民館事業 受講者・参加者募集

<みなさんお気軽にどうぞ>

地区 公民館名		事業 名 (サークル名)	実施日(曜日)	時 間	回数 (残回数)	定員 (参加予定)	場 所	対象者	締切日 (受付期間)
学 級 ・ 講 座	垂井	手 作 り 工 房	6/5(土)	10:00～13:30	6	—	垂井公民館	一般	随時
		俳 句 教 室	6/11(金)	19:00～21:00	5	20	〃	〃	〃
		俳 句 ク ラ ブ	6/12(土)	9:30～11:30	5	20	〃	〃	〃
		タ ス ポ ニ ー 教 室	6/4(金)	19:30～21:00	1	40	垂井小体育館	〃	〃
		グランドゴルフ教室	6/6、20、27(日)	9:00～11:30	3	40	河川敷ゲートボール場東	〃	〃
	東	大 正 琴 教 室	6/3、10、17、24(木)	14:00～16:00			東 公 民 館	〃	〃
		俳 句 教 室	6/16(水)	14:00～16:00			〃	〃	〃
		水 墨 画 教 室	6/4、18(金)	19:00～21:00	7	20	宮代公民館	〃	〃
		園 芸 教 室	6/12(土)	14:00～15:30	6	20	〃	〃	〃
		陶 芸 教 室	6/21(月)	9:00～15:30	5	20	上石津町みどりの村	〃	〃
	宮代	ドッジボール教室	6/24(木)、28(月)	19:00～21:00	2	20	朝倉運動公園町民体育館	一般・親子	〃
		スリーオンスリー教室	6/24(木)、28(月)	19:00～21:00	2	20	〃	一般・中学生	〃
		扇 舞 ク ラ ブ	6/4、11、18、25(金)	15:00～17:00	4	10	表佐公民館	一般	〃
		絵 手 紙 ク ラ ブ	6/3、17(木)	19:30～21:30	2	20	〃	〃	〃
		ソフトバレーボール教室	6/5、12、19、26(土)	19:30～21:30	4	30	南 体 育 館	〃	〃
	合原	俳 句 講 座	6/11(金)	14:30～16:30	8	12	合原公民館	〃	〃
		歴 史 講 座	6/12(土)	14:30～16:30	6	12	〃	〃	〃
		タ ス ポ ニ ー 教 室	6/2、9、16、23(水)	19:30～21:30	4	30	府中小体育館	〃	〃
		園 芸 教 室	6/11(金)	14:00～16:00	—	20	府 中 公 民 館	〃	6/6
		川 柳 教 室	6/27(日)	14:00～17:00	—	20	〃	〃	6/25
	府中	タ ス ポ ニ ー 教 室	6/5、12、19、26(土)	19:30～21:00	4	—	岩手小体育館	〃	—
		コ ー ラ ス	6/2、9、16、23、30(水)	14:00～16:00	—	30	東 公 民 館	〃	随時
		人 形 ク ラ ブ	6/4、18(金)	14:00～16:00	—	20	〃	〃	〃
		書 道 ク ラ ブ	6/12、26(土)	14:00～16:00	—	20	〃	〃	〃
		書 道 ク ラ ブ	6/17(木)	14:30～16:30	—	—	合原公民館	〃	〃
岩手	東	生 け 花 ク ラ ブ	6/10、24(木)	19:30～21:30	—	—	〃	〃	〃
		カ ラ オ ケ 教 室	6/10、24(木)	19:30～21:30	—	—	〃	〃	〃
		三 味 線 教 室	6/14、21、28(月)	15:00～18:00	—	15	府 中 公 民 館	〃	〃
		詩 吟 ク ラ ブ	6/7、14、21、28(月)	19:30～21:00	—	10	〃	〃	〃
		球 技 大 会	6/27(日)	8:00～13:00	—	—	東 小 学 校 外	地区住民	—
地区行事	合原	青少年の広場(花植)	6/26(土)	8:30～11:00	—	—	青 少 年 広 場	〃	—
	岩手	球 技 大 会	6/6(日)	8:30～	—	—	岩手小体育館外	〃	—

◆申込・問い合わせ先

垂井公民館	23-1409	東 公 民 館	23-0028	宮代公民館	22-1010	表佐公民館	22-1011
合原公民館	23-0931	府中公民館	23-2002	岩手公民館	22-1007	中央公民館	22-1019

もよおしもの

文化会館 ☎ 23-1010

(6月の休館日/1・8・15・22・29日)

◇垂井地区第21回文化祭

6月5日(土)午前10時~午後3時

◇第23回藤間をどり

6月27日(日)午前11時~午後6時

第26回垂井町

美術展
文芸展
(無審査)作品を募集中!

垂井町、垂井町教育委員会では、6月13日(日)から20日(日)まで、垂井町文化会館で開催する第6回垂井町美術展及び第2回垂井町文芸展(いずれも無審査)の作品を募集します。
皆さんお気軽にご応募ください。

応募資格

垂井町に在住・在勤・在学(一般・高校生以上)

※作品は、垂井町主催の美術展、町展、趣味の小作品展、椿まつりにおいて、未発表のものとする。

部 門

日本画(墨画含む)、洋画、デザイン、書、彫塑工芸、写真、短歌、俳句、川柳

出品点数

各部門ごとに一人1点(短歌一首、俳句・川柳一句)限りとする。

応募方法

搬入時に所定の出品表に必要事項を記入し提出する。

搬入日時

6月4日(金)~6日(日)午前9時~午後5時

搬入・照会先

垂井町文化会館

Books インフォメーション

開館時間 / 午前10時～午後6時

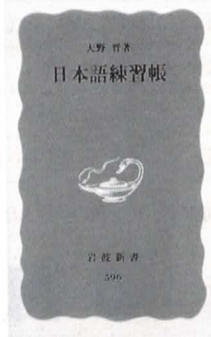
▶貸し出し:1人5冊まで
2週間

6月の
休館日 / 7、14、21、24、28日

▶お探しの本がみあたらないときは「予約・リクエストカード」をご利用ください。

タルイピアセンター図書館 ☎ 23-3746

みなよむ



日本語練習帳

大野晋 岩波書店

言葉というものは奥深いものです。ひとつひとつの言葉に敏感になってみると、普段何気なく使っている言葉がむづかしく感じることでしょう。

この本は題名のとおりの38の問題からなる日本語の練習帳です。

どうすればよりよく読めて、書けるようになるか。何に気をつけ、どんな姿勢で文章に向かえばよいか、10年の歳月をかけて書かれた日本語のトレーニング本です。

ひとつ本文より問題を。「[うれしい]と「よろこばしい」の違いを書いてください。} どうですか？単語の違いに目をむけるとよりよい日本語が使えるということですが、皆さんの的確に答えを出せますか？

今月の新刊より

一般書

・40歳からの子育て

(南美希子、光文社)

・やってみよう・見てみよう楽しい化学5分間実験(裳華房)

・むは力(椎名誠、本の雑誌社)

・沢野ひとしの旅絵日記

(沢野ひとし、新潮社)

・首相官邸(渡辺乾介、小学館)

・世界遺産ガイド

(古田陽久、シンクタンクセと

うち総合研究機構)

・賢いきものの楽しみ方

(綾泰節、世界文化社)

・住商事件

(青柳孝直、総合法令出版)

児童書

・鳥の巣の本

(鈴木まもる、岩崎書店)

・キッズのための50のガーデニング(ブラッドレイ、マル

モ出版)

・お金の大切さがわかる本

(永井進、ポプラ社)

・ジョン・レノン

(マイケル・ホワイト、偕成社)

・ケナフの本

(ちばこうぞう、農山漁村文化

協会)

・やまのじぞうさん

(たかべせいいち、架空社)

・ふたりがよいね

(渡辺あきお、佼成出版社)

・海くん、おはよう

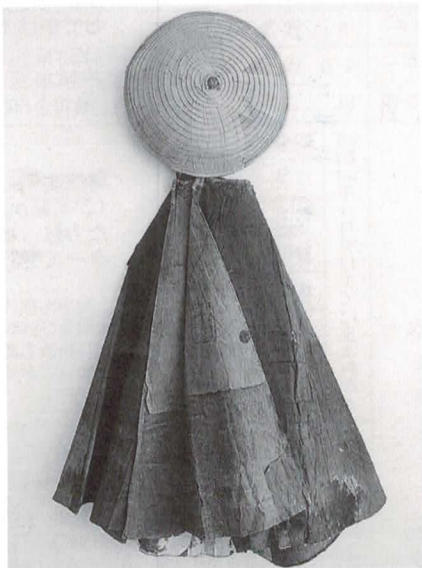
(西原理乃、新日本出版社)

ふるさと歴史探訪

旅の必需品

6月は雨の多い月です。旅行に出かける際は、かさや雨合羽は手放せません。

江戸時代の旅人も、かさや雨合羽を身につけて旅をしました。当時のかさは、わたしたちが使っている手でもつ傘とちがい、頭にかぶる笠でした。笠は、雨や雪、また強い日差しも防いでくれます。雨合羽も笠と同じように、衣服がぬれるのを防いでくれます。江戸時代の雨合羽は木綿製のものが一般的ですが、和紙に桐油をぬったものもありました。写真の雨合羽には垂井宿、壺屋伊右衛門の印があります。



◀笠・雨合羽
タルイピアセンター企画展「宿場と街道」で6月6日まで展示しています。

休日診療当番医

月 日	曜 日	医 療 機 関 名	電 話 番 号
6. 6	日	あ い は ら 医 院	22-1013
13	日	博 愛 会 病 院	23-1251
20	日	小 林 医 院	22-0234
27	日	関ヶ原町関ヶ原病院	43-1122

診療時間 午前9時～午後4時30分

保 健 情 報

保健センター ☎ 22-1021

6月の保健センター行事

	行 事	日 時	場 所	対 象	内 容／持ち物など
母 子	乳幼児すこやか相談	1日(火) 受付 9:30～11:00	保健センター	希 望 者	身体計測ほか／母子健康手帳
	母親学級Aコース	1日(火) 受付 13:15～16:15		妊 婦 で 希 望 者	妊産婦体操／体操服、タオル2枚、母子健康手帳
	4 か 月 児 健 診	10日(木) 受付 13:15～14:30		H 11.1 月生まれ	内科診察ほか／母子健康手帳、「らん」の間診票 *1歳6か月児健診、3歳児健診では母子ともに歯科健診を行いますので、事前に歯磨きをしてきて下さい。
	10～11か月児健診	11日(金) 受付 13:15～14:30		H 10.7・8 月生まれ	
	1歳6か月児健診	17日(木) 受付 13:15～14:30		H 9.11 月生まれ	
	3 歳 児 健 診	18日(金) 受付 13:15～14:30		H 8.5 月生まれ	
	離乳食学級(ごっくんコース)	15日(火) 受付 13:00～15:00		H 11.3・4 月生まれ	離乳食の準備、初期～中期の進め方／エプロン、フキン、筆記用具、母子健康手帳
	遊びの教室(プチプレクラブ)	16日(水) 受付 9:45～11:15		H 9.4～6 月生まれ 第1子で申し込み者	母子健康手帳、お茶
	センター解放日	14日(月) 受付 9:45～11:15		希 望 者	母子指導室などを解放します
予 防 接 種	百日咳 ジフテリア 破傷風 (三種混合) 1期初回2回目	2日(水) 受付 13:30～14:30	保健センター	H 10.1～3 月生まれ	／母子健康手帳、 「らん」予診票 *特別な事情がない限り、指定された日時に受けて下さい。
		3日(木) 受付 13:30～14:30		H 10.4～6 月生まれ	
		8日(火) 受付 13:30～14:30		H 10.7～9 月生まれ	
		14日(月) 受付 13:30～14:30		H10.10～12 月生まれ	
	日 本 脳 炎 1期初回1回目	4日(金) 受付 13:30～14:30		H 7.9～11 月生まれ	／母子健康手帳
		7日(月) 受付 13:30～14:30		H 7.12～H 8.2 月生まれ	
		9日(水) 受付 13:30～14:30		H 8.3～5 月生まれ	
		21日(月) 受付 13:30～14:30		H 7.9～11 月生まれ	
		24日(木) 受付 13:30～14:30		H 7.12～H 8.2 月生まれ	
		25日(金) 受付 13:30～14:30		H 8.3～5 月生まれ	
成 人	成人健康相談	4日(金) 9:30～11:00	保健センター	希 望 者	血圧測定ほか／健康手帳
	老人健康・栄養相談	7日(月) 13:30～15:00	老人福祉センター	希 望 者	保健婦・栄養士による個別相談ほか／健康手帳
	機能訓練(喜楽舞来セミナー)	7・21日(月) 9:45～11:30	保健センター	申込者及び希望者	*体操のできる服装でおでかけ下さい。
	機能訓練(福々セミナー)	23日(水) 9:30～11:00	老人福祉センター	申込者及び希望者	
	巡回健康相談	30日(水) 9:30～11:00	保健センター	40歳以上の人	健診結果説明など／健診結果票、健康手帳
	胃がん検診	9日(水) 9:00～10:30	表佐南体育館	申 込 者	自己負担金600円／健康手帳
老 人	基本健康診査	1日(火) 受付 13:00～14:30	保健センター	昭和34年3月31日までに生まれた人 駒引 市場、北野 神明、宮処、城屋敷 谷川、中屋敷 八の宮、習北、習中 三共、在原、親和、東和 福寿、習南、若宮 勝一色、大門、天王	／健康手帳、受診票 (ご家庭へ届かなかった方は、当日保健センターで発行します。) *大腸がん検診の容器配布と説明及び回収を行います。 *歯科検診もありますので歯を磨いておでかけ下さい
		15日(火) 受付 13:00～14:30			
		16日(水) 受付 13:00～14:30			
		22日(火) 受付 13:00～14:30			
		23日(水) 受付 13:00～14:30			
		28日(月) 受付 13:00～14:30			
		29日(火) 受付 13:00～14:30			
		30日(水) 受付 13:00～14:30			
	栄 養 教 室	8日(火) 受付 9:30～13:00 25日(金) 受付 9:30～13:00		受 講 申 込 者	／米0.5カップ、ふきん、容器、エプロン
	食生活改善推進員中央研修会	24日(木) 受付 9:30～13:30		推 進 員	動脈硬化予防食について
その他	歯の健康フェスティバル	6日(日) 受付 10:00～12:30	保健センター	幼児・成人・高齢者の希望者	歯科健診、相談 歯みがき指導 フッ素塗布等

いただきます！

学校給食センター

☎ 22 1465

6月になると、ジメジメした雨の日が続いたり、むし暑くてすっきりしない天気です。この時期は、細菌やかびが育つのに適していて、清潔にしていないと食べ物腐りやすくなります。

食中毒とは：

細菌や、体にとって害のあるものがついてる食べ物を通して、口から体に入ることによって起こる病気です。症状は、おなかを激しく痛み、下痢をしたり、吐いたりします。

食中毒を防ぐためには：

- ① 手をよく洗いましょう。
- ② 食べ物は新しいものを買ひ、種類によって冷蔵や冷凍など必要な温度で保存しましょう。
- ③ 加熱する食品は、なかまでしっかりと加熱しましょう。



○157の場合は、75℃1分以上の加熱で死にます。

④ 生の肉や魚を料理したときに使った道具は、熱湯などで消毒しましょう。



⑤ 生の肉や魚の汁が、くだものやサラダの材料、できあがった料理にかからないようにしましょう。



⑥ できあがった料理は、できるだけ早く食べましょう。



以上のことに気をつけて、家庭から食中毒を出さないようにしましょう。

季節のメニュー紹介

★ツナとさやいんげんのサラダ

◎材料（1人分）

ツナ缶	40g
玉ねぎ	20g
さやいんげん	50g
マヨネーズ	15g
レモン汁	3g

◎作り方

- ① ツナは缶から出してほぐす。
- ② 玉ねぎはせん切りにし、塩をふりもむ。水で洗ってふきんに入れて絞る。
- ③ さやいんげんは筋をとり、5センチ6センチに切って塩をふり、熱湯で2〜3分ゆでて水にとり、さまして水けをきる。
- ④ マヨネーズにレモン汁を加えて混ぜる。
- ⑤ ①②を合わせ、④を加えて和える。
- ⑥ 器に③を盛り、⑤をのせて供する。

年金チェックコーナー

国民年金保険料の納付は、便利な「口座振替」で！

口座振替にされると、あなたが指定された預金口座から自動的に引き落とされますので、納め忘れがありません。

また、納期のために金融機関へ行く必要もないので、手間が省けます。特に、仕事の忙しい方や不在がちな方には便利です。一度、手続きをされれば、翌年度以降もその預金口座から自動的に引落しがされます。

口座振替の申し込みをされる場合は、預金通帳と、その通帳に使用されている印鑑をご持参のうえ、役場住民課または預金口座のある金融機関で手続きをしてください。

児童手当現況届を忘れずに

6月は「児童手当現況届」の提出月です。この現況届は、6月から引き続き児童手当を受給することができかどうかを決定する大切なものです。

児童手当受給者の方は、印鑑、健康保険証、年金手帳を持参のうえ、役場住民課で手続きをしてください。

また、これまで所得制限のた

取り扱い金融機関

大垣共立銀行

（県内の本店・各支店）

十六銀行

（県内の本店・各支店）

大垣信用金庫

（県内の本店・各支店）

岐阜県労働金庫

（県内の本店・各支店）

不破農業協同組合

（本店・各支店）

皆さんが納めた保険料は、基礎年金の給付に必要な財源となり、国民年金を支えています。大切な保険料は、必ず納期までに納めましょう。そのためにも便利な口座振替をおすすめします。

め、児童手当の受給権が消滅した方や認定請求が却下された方も受給できる場合がありますので、新たに認定請求の手続きをしてください。

なお、転入された方は、所得証明書が必要となります。詳しくは、住民課福祉係（内線237）へお尋ねください。

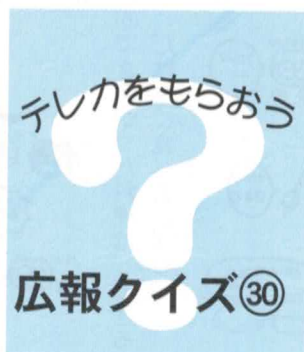
みんなの 広 場

この広場はみんなで作るコーナーです。

▶町へのご意見▶イラスト▶マンガ▶楽しんでいる人やグループ▶がんばっている人などを紹介していきます。

紙上、匿名やペンネームは自由ですが、お便りにはあなたの住所、氏名、電話番号を忘れずに書いてください。

●総務課庶務係 (☎ 22 - 1511、内線 214)



C 袋もの展

《応募方法》

★ハガキに広報クイズ③①と書き
答えの記号(例①—A)、住所
氏名、年齢、世帯主、町へのご
意見や広報の感想などを書いて
送ってください。

★応募先 垂井町 1532-1

垂井町役場総務課庶務係

★応募締切日 6月30日(水)

★全問正解者の中から抽選で、

5名の方に観光テレホンカード

をプレゼントします。

★当選者発表 本紙8月号

《広報クイズ③①の当選者発表》

正解は①—A、②—B、③—

Cでした。正解者の中から次の

5名の方が当選されました。

広瀬裕義(垂井) 西村仁志(垂井)

上月喜代子(宮代) 久世昭枝(府

中) 山本文子(大滝) [敬称略]

多くのご応募ありがとうございました。

抽選に漏れた方ごめ

んなさい。またご応募ください。

チャイルドシートの

取り付けが義務化……!

道路交通法の一部を改正する法律が平成11年5月10日付
けで法律第40号として交付され、平成12年から6歳未満の
幼児を同乗させる時には、「チャイルドシート」使用が義務
化されます。

残念ながらまだまだ日本ではチャイルドシートの普及率
は低く、約13・3%程度です。(平成10年調査結果)

実態調査では、幼児(6歳未満)と児童(6歳から13歳
まで)とを比較すると、自動車乗車中に死傷する割合は児
童が21%であるのに対し、幼児では49%と倍以上です。

大切な子供を守るのは親の責任
です。必ずチャイルドシートを取
り付け、確実に装着しましょう。

警察だより

垂井警察署

☎ 22 0110



春愁やころび聖徒の墓荒るる

工藤 星峰

春愁の胸を過ぎりし「今日の運」

小畑 美智子

遠尾根の霞たなびき牧動く

沢島 郁子

東西の塔を浮かべし濃き霞

藤墳 淑女

三才の怪訝顔にて指せる蚪蚪

杉江 敏子

あれこれと妻の言ふまま更衣

富田 実郎

神やどる熊野三山青嵐

武藤 一男

春耕のことはかり気に父若し

宮野 一郎

新入生ひときは光る背の靱

江崎 伊作

牡丹描き心も満たし紅に染む

吉田 みゆき



たくましく育て タルのチビツ子

表佐・習南

たわだ
多和田

えいたろう
英太郎

くん (5歳)
(英典さんのお子さん)

毎日元気いっぱい英太郎くん。外で遊ぶのが大好きで、保育園から帰ると、庭に出て虫を捕まえたり、おばあちゃんと一緒に草むしりをしたり、散歩に行ったりするのが日課です。

1歳年下の弟・光次郎くんの面倒もよく見てくれるそうです。

「これからも健康で、明るく、思いやりのある子に育ってほしい」とお母さんの直子さん。

垂井文芸

(俳句)

鶺鴒川荒れ艦綱しかとたく引く

清水 瑠璃

ものの芽の固さいのちを包みけり

北川 たまき

一切を省略したる花遍路

衣斐 郁子

パンジーの黄邪心なき少年よ

河合 洋子

老僧の釈尊を説く甘茶寺

衣斐 伴史

山門の大草鞋にも花吹雪

高木 しげ乃

点滴の雫を眺め花の雨

平墳 房子

街中に酔の香が溢れ祭笛

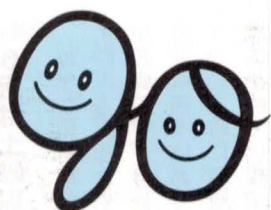
室 敬子

花日和老妻支える車椅子

森 敦子

曳山を倉に納めてあかり消す

小林 チエ子



はりきっています！ 私たち

グループ紹介 エーデルバッハ・バスケットボールクラブ



1975年 垂井・バスケットボールクラブとして発足。

1982年 磯野和男氏(磯野歯科)を協会会長に迎え、エーデルバッハ・バスケットボールクラブとして再建、現在に至る。

1988年 男子・岐阜県大会4位が最高成績。

1989年 女子・東海大会3位が最高成績。

不破中学校体育館を拠点に、上位入賞を目指して男女合わせて現在28名で活動しています。(不破中学校体育館の管理人さんには大変感謝しています。)

選手は18歳と若いチームですが、仕事があるにも係わらずハードな練習にも耐え頑張っています。

1975年には、町内で1クラブしかなかったのですが、現在活動しているクラブは5クラブと増えています。

少年団及び協会等の関係者の方々の努力によって、底辺の拡大がなされていることに感謝しています。垂井町在住に限らず、広くメンバーを募集しています。

バスケットボールを楽しみたい方は、左記まで連絡ください。

連絡先 垂井町役場 ②1151

税務課 吉田 信義

練習日 毎週金・土曜日

練習会場 不破中学校体育館

練習時間 午後8時～9時30分

“暑い夏の救世主”

町民プールがオープン

開場期間 7月1日(木)～9月10日(金)(無休)

開場時間 月～金曜日…正午～午後6時 土・日曜日、祝日…午前10時～午後6時(8月13日(金)も午前10時開場)

入場料 一般・高校生以上…1回300円 小・中学生…1回100円

※幼児は、保護者同伴であれば1回につき2名まで入場できます(無料)。保護者は有料

照会先 朝倉運動公園管理事務所(火曜日は休館、☎232333)

“水辺のガードマン”

町民プールの監視員を募集します

応募資格 町内に在住の18～25歳くらいの水泳を得意とする快活な方(男女不問)

募集人数 6名程度

勤務期間 7月上旬～9月10日

勤務時間 月～金曜日…午前11時～午後6時 土・日曜日、祝日…午前9時～午後6時

申込方法 6月16日(水)までに、履歴書を持参のうえ、朝倉運動公園管理事務所(火曜日は休館、☎232333)へ。

地域子育て支援事業

とき

○6月3日(木)

内容…歯磨きしてるかな?

○6月10日(木)

内容…時計を作ろう

○6月17日(木)

内容…パパにプレゼントしよう

○6月24日(木)

内容…リズム体操をしよう

両日とも午前9時～午後3時

ところ 表佐保育園

注意事項 子育てに関する相談時間は午前10時～11時です。

在宅老人家族介護者

教室開催

デイサービスセンターでは、在宅で療養されているお年寄りの自立と介護者の負担軽減を目的とした在宅老人家族介護者教室を開催します。今回は、各種介護機器・用品の展示と使用方法の説明を行います。

この機会に、お年寄りのおられる家族の方や介護に関心のある方は、ぜひご参加ください。

とき 6月6日(日)

午前10時～12時30分

ところ デイサービスセンター

照会先 デイサービスセンター(☎222767)

痴呆性老人の

介護方法を考えよう

町在宅介護支援センターでは、痴呆性老人を介護する家族や痴呆に関心のある方を対象に、介護負担を少しでも軽くするために「痴呆の正しい理解」「介護の方法」「的確な福祉サービスの利用方法」などを講師や参加者と話し合いながら考える会を開催しています。多数のご参加をお待ちしています。

とき 6月23日(水)(毎月1回開催予定) 午後1時30分～2時30分

ところ 町在宅介護支援センター(☎234658、老人保健施設あいかわ内)

講師 老人保健施設あいかわ施設長 淵上 哲医師

町内遺跡発掘作業員を募集

対象者 発掘に興味のある18歳以上の方(高校生は除く)

人員 数名

勤務日 7月末から3月までの指定日

勤務時間 午前8時30分から午後5時15分まで

勤務場所 町内発掘現場

申し込み 7月2日(金)までに、履歴書を持参のうえタルイピアセンターへ(☎233746)

6月は土砂災害防止月間

毎年この時期は大雨が降り、土砂災害が起きやすいので注意が必要です。自分の身の回りに危険な箇所はありませんか。いざという時に避難する場所、道順は決めていますか。土砂災害は、皆さんと行政が一体となつて防ぐことが大切です。

相川水辺公園の清掃作業

6月11日(金)

午後5時30分～

みんなで相川水辺公園をきれいにしましょう。皆さんの参加をお願いします。

(雨天の場合は、6月17日(木)に変更します。)

福祉医療費助成制度とは?

この制度は、老人、乳幼児、重度心身障害者、母子家庭の母及び子に対し、医療費の一部を助成することにより、これらの方の福祉の増進を図ることを目的としています。概要については図のとおりです。詳しくは、住民課福祉係(内線2337)へお尋ねください。

対象者	助成内容	助成方法
①69歳老人 ②65歳以上69歳未満の戦没者の妻	自己負担額のうち総医療費の1割を控除した額、ただし高額療養費の対象の時は自己負担限度額の3分の2の額	立替払い 福祉医療費支給申請書の提出後、口座振替により支払う
①身体障害者手帳3級以上所有者(ただし戦傷病者手帳所有者については4級以上所有者) ②療育手帳B1以上所有者	○保険診療費のうち、自己負担相当額 ○食事療養費の標準負担額(自己負担分)	県内……窓口無料 県外……立替払い (県外の立替払いについては69歳老人と同様に福祉医療支給申請書の提出が必要となります。)
18歳未満の児童(18歳到達後、最初に到来する3月31日まで)を扶養する母とその児童(高等学校等に通学している児童については、19歳の誕生月の末日)		
母子家庭等		
乳幼児	5歳未満児(平成11年4月1日から)	

第28回不破郡消防操法大会

不破郡消防協会主催の消防操法大会が開催されます。

とき 6月27日(日)

ところ 東消防署グラウンド

消防団員が、日ごろ訓練した成果を力一杯披露します。皆さんの激励をお願いします。

介護保険Q&A

Q 介護保険に加入したら

今までの健康保険料はもう納めなくてもいいのですか？
また、介護保険でサービスを受けているときに、風邪をひいて病院で受診する場合も介護保険でかかるのですか？

A 介護保険と健康保険は別々の制度です。介護保険に加入したからといって、健康保険料はこれまでどおり納めなければなりません。

健康保険では、従来どおりの医療サービスを受け、介護保険からは新たな介護サービスが受けられるというわけです。

ですから、介護サービスを受けているときであっても、風邪をひいて病院で受診すれば、もちろんこれまでと同じように、その医療費は健康保険から支払われます。なお、どちらの保険制度にも自己負担があります。

国民健康保険及び老人保健医療の入院時の食事負担について

入院した時には、療養費にかかる医療費とは別に、食事代と厚生課保険係までお申し出ください。

して1日760円の定額負担を照会先 役場厚生課保険係

していただいております。なお、次の条件に該当する方は定額負担減額の対象になりますので、

① 1151 (内線246、247)

老人保健医療			
国民健康保険			
一般加入者	一般加入者	一般加入者	一般加入者
住民税非課税世帯等 (過去12ヶ月入院日数)	90日を超える入院	1日	760円 (定額負担)
住民税非課税世帯等 (過去12ヶ月入院日数)	90日を超える入院	1日	650円
福祉年金を受けている人	1日	1日	500円
			300円

心身障害者相談員を紹介します

心身障害者の方の様々な相談等について、各地区の相談員が対応します。手帳関係や制度等について分からないことがあり

ましたらお気軽にご相談ください。

平成11年4月1日現在

種別	担当地区	氏名	住所	電話
身障	垂井	瀧上 博三	垂井町1146	22-2780
身障	垂井	向田 弘	垂井町2466-1	23-2375
身障	綾戸	上田 保男	垂井町綾戸420-1	23-2214
身障	宮代	三浦 和真	垂井町宮代1791	22-4335
身障	表佐	山田 貞夫	垂井町表佐1451-1	23-1773
身障	栗原	栗田 将	垂井町栗原1664	23-3977
身障	府中	栗田 三郎	垂井町府中543	22-3991
身障	岩手	柏 俊英	垂井町伊吹552-1	23-0151
知的	全地区	中村 泰子	垂井町梅谷425	22-3865

勤労者のための低利な資金融資制度を活用！

生活安定資金融資

町では、勤労者のための資金融資制度を設けています。これから家を新築・増改築などされる方や、ふだんの生活資金(車の購入・結婚資金、入院代など)を必要とされる方は、ぜひご利用ください。

住宅資金融資

対象者
○同一場所に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務している20歳以上の方
○安定した収入があり、必要な自己資金を有する方
○現在お住まいの居住地の市町村税を完納している方
○住宅金融公庫の基準に準ずる住宅を新築・増改築または購入する方

対象者

○町内に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務している20歳以上の方
○町税を完納している方

対象者

○同一場所に1年以上居住し、同一事業所に1年以上勤務している20歳以上の方
○安定した収入があり、必要な自己資金を有する方
○現在お住まいの居住地の市町村税を完納している方
○住宅金融公庫の基準に準ずる住宅を新築・増改築または購入する方

融資金額 1世帯100万円以内

利率 年利1・68% (平成12年3月31日まで)

期間 4年以内

償還 元利均等月賦償還(繰上償還可、ボーナス併用償還可)

保証人 所定の方法による。

担保 無担保

その他 右記以外の条件については、垂井町勤労者生活安定資金融資要綱による。

※取扱金融機関 いずれも労働金庫垂井支店 ☎3877

※問い合わせ先 産業課商工労働係 (内線287)

期間 20年以内

償還 元利均等月賦償還(繰上償還可、ボーナス併用償還可)

保証人 所定の方法による。

担保 建物及び土地

保証人 所定の方法による。

担保 建物及び土地

保証人 所定の方法による。

担保 建物及び土地

保証人 所定の方法による。

担保 建物及び土地

戸籍の窓

4月16日～5月15日

お誕生



住所 お子さん

親さん

栗原 増田 貴一	東神田 松岡 優輝	表佐 近藤 克洸	垂井 清水 未来	綾戸 羽賀 阿夢	垂井 小林 恵里花	平尾 藤井 咲来	府中 高木 温子	宮代 桐谷 早紀	表佐 若山 桃加	平尾 安田 湧大	宮代 日下部 悠	宮代 藤塚 大輔	府中 福井 啓介	府中 栗田 卓弥	府中 那須 大丘	府中 初見 義寿	清水 大宮 知佳	府中 中橋 弘侑	綾戸 柴田 麻由奈	垂井 柴 彩夏	新井 山村 祥平
正徳・香織	昌浩・友美	光希・千恵美	康志・清子	重久・京子	慎二・佳加	徹・千恵子	良彦・諭美	宗資・英里子	竜也・知美	昇・由香	義隆・真由美	淳・淳子	俊則・久美子	隆信・美幸	義人・マリセル	隆之・直美	岳之・順葉	幸喜・陽子	弘之・園美	信一郎・垂矢子	

ご結婚



氏名

住所

北島 亮	松岡 裕子	吉田 孝博	大西 美和	中村 隆志	近藤 友紀	小竹 政宣	竹田 敏美	奥村 享弘	寺崎 みゆき	吉川 猛男	小川 千絵	森 信行	水谷 万里子	高崎 俊二	馬淵 純子	栗田 稚彦	加茂 真喜子
関ヶ原町	大垣市	南濃町	美山町	岩手	府中	府中	和歌山県	府中	府中	栗原	掛斐川町	垂井	上石津町	池田町	上石津町	栗原	大垣市

おくやみ



住所 氏名

年齢

平尾 山口 ナツエ	新井 中村 久保美	岩手 秋庭 フミ	表佐 多賀 寛	府中 高木 末次	宮代 柳瀬 定之	府中 中澤 秀治
77歳	89歳	85歳	65歳	63歳	81歳	86歳

危険物安全週間

6月6日(日)～12日(土)

推進標語

危険物 一手先読む 確かな点検
私たちの身近にあり、普段何気なく使っているものの中にもたくさん危険物が使用されています。

危険物の取り扱いについての知識や理解が十分でないことから起きる火災等の事故は、毎年発生しています。

このため、日常生活で接する機会の多い代表的な危険物を取り上げ、その危険性や正しい取り扱い方法について理解を深めてください。灯油、ガソリン、食用油などの危険物は、転倒しないような安全管理に努めましょう。

★火元から遠く離れた場所に置きましよう。

★ガソリンや灯油を保管されるときは、その種類を分かりやすいように表示・色分けをし認定マークがついた容器に入れて正しく取り扱いましよう。

★他の物の落下転倒の影響がない場所に置ましよう。

★直射日光のあたる場所に置かないようにしましよう。

★スプリーの空き缶をたき火などの火気に捨てず、ゴミとして捨てるときは、穴をあけてガスを抜いておきましよう。

★注意事項をよく読み正しく使いましよう。

火遊びによる火災の防止

火遊びは、出火原因の上位にあり、その多くはマッチやライターによるものです。

火遊びをなくすうえで最も大切なことは、大人の注意です。

家庭内で子どもに火遊びの注意を呼びかけましよう。

★火遊びによる火災は、マッチやライターで遊んでいて起きることが多いので気をつけましよう。

★子どもはこっそり親のまねをしたがるので、日ごろからマッチやライターは子どもの手の届かないところに置ましよう。

★アイロンやヘアドライヤーなどで遊ばせないようにしましよう。

★子どもに火が恐ろしいものであることや火の正しい使い方を教えておきましよう。

◀相川水辺公園をさらに整備(タルイピアセンター南)



人のうごき

平成11年5月1日現在

●人口 29,317人(+33)



14,469人(+3) 14,848人(+30)

●世帯 9,023世帯(+16)

()内は前月比